



南开大学建校100周年
NANKAI UNIVERSITY
100th Anniversary



第五届高等学校外语教学改革与发展高端论坛 新文科建设与学科融合发展分论坛 2021/3/20 北京

外语人才培养规格新议

张文忠

zhangwz@nankai.edu.cn



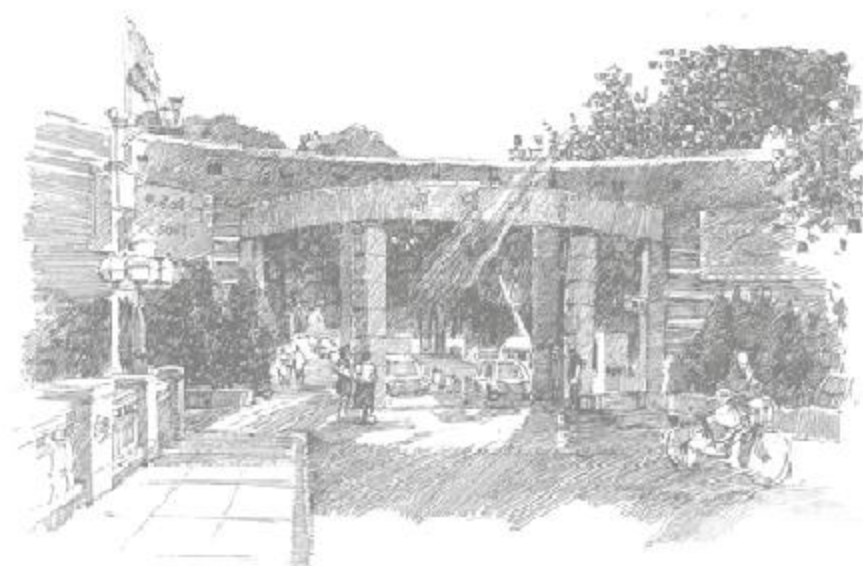


南开大学建校100周年
NANKAI UNIVERSITY
100th Anniversary



内容

- 一、教育的永恒追问
- 二、关于人才培养的规格
- 三、赋权增能理路的规格主张
- 四、格知能养的运动系统之喻
- 五、格知能养的培养





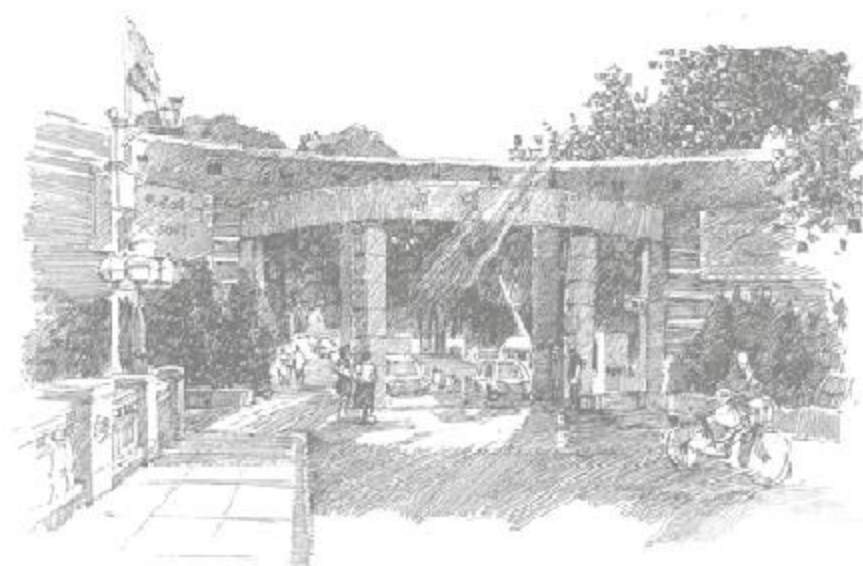
南开大学建校100周年
NANKAI UNIVERSITY
100th Anniversary



一、教育的永恒追问

- 培养什么人？怎样培养人？为谁培养人？
- 目标和初心追问、过程与方法追问、目的与结果追问。
- “培养什么人”的问题是人才规格问题。

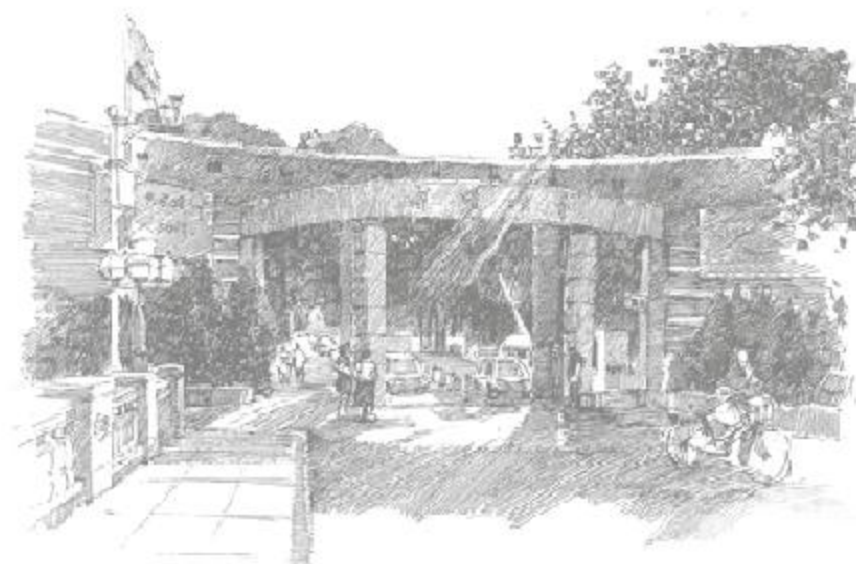
• 3/28





外语人才

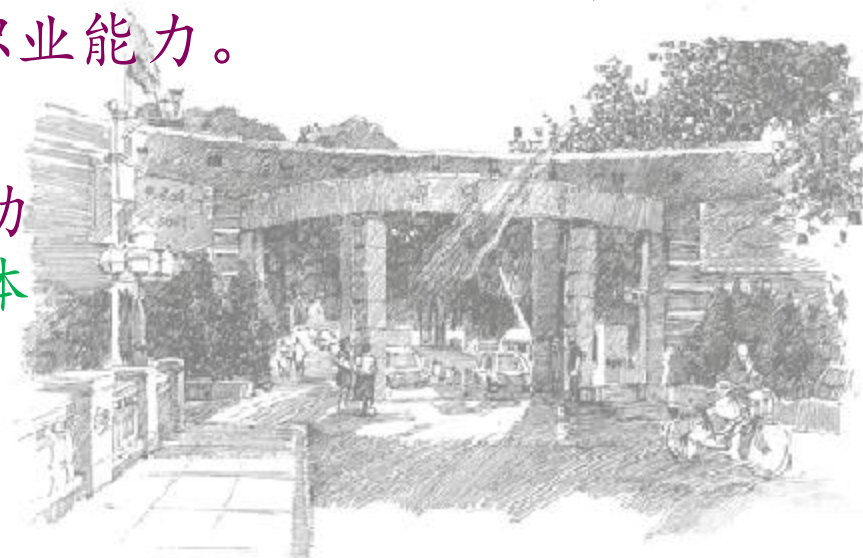
- 外语人才外延很广，既包括外语类专业科班学生，也包括外语能力强的非科班学生（未必认为自己是外语人才）；集中培养外语人才的是外语类专业，但若仅以语言能力是否达到科班学生标准判定外语人才，则科班学生仅占外语人才的很小比例。





二、关于人才培养的规格

- 《中华人民共和国高等教育法》（全国人民代表大会 1998/2015）第五条明确规定，“高等教育的任务是培养具有社会责任感、创新精神和实践能力的高级专门人才，发展科学技术文化，促进社会主义现代化建设。”
- 《关于深化教育体制机制改革的意见》（简称《意见》）（中共中央办公厅、国务院办公厅 2017），要求“要注重培养支撑终身发展、适应时代要求的关键能力。在培养学生基础知识和基本技能的过程中，强化学生关键能力培养”。4种关键能力：认知能力、合作能力、创新能力和职业能力。
- 《关于全面加强新时代大中小学劳动教育的意见》（中共中央办公厅、国务院办公厅 2020），要求将劳动教育纳入从小学到大学的人才培养全过程，构建德智体美劳全面培养的教育体系。

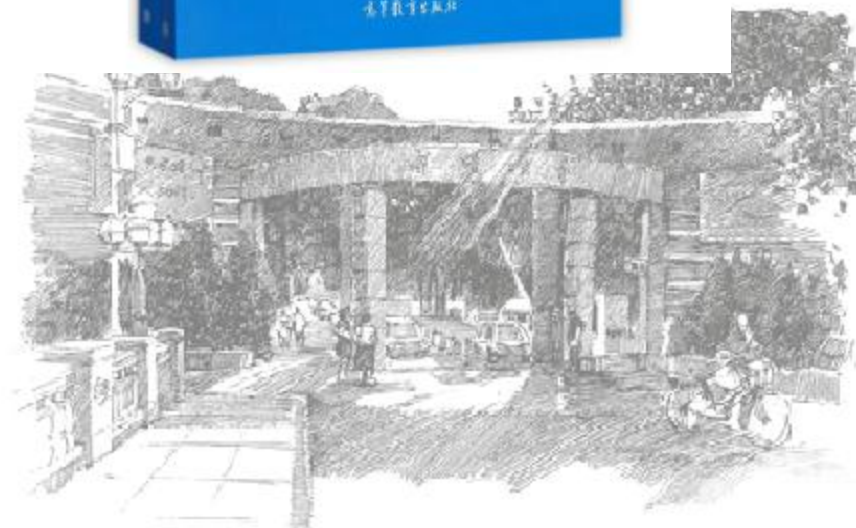




南开大学建校100周年
NANKAI UNIVERSITY
100th Anniversary



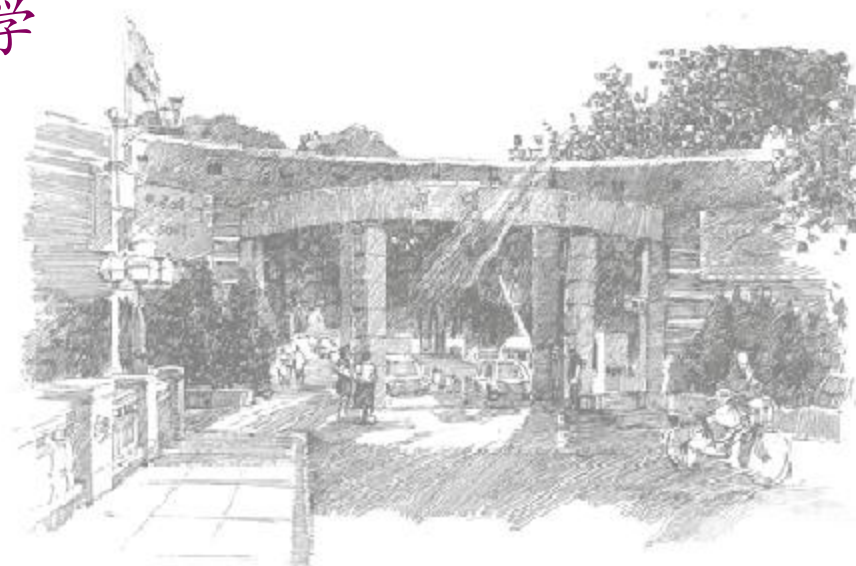
- 《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准》（简称《国标》）（教育部 2018），涉及包括超100多个语种专业的（外国语言文学类）《国标》。《普通高等学校本科外国语言文学类专业教学指南》（试行）（以下简称《指南》）（教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会（外指委） 2020）。
- 《国标》提出的“培养规格”包含素质要求、知识要求和能力要求。《指南》进行了具体化，即具体语种和核心专业素质、知识和能力。





《国标》 《指南》 培养规格

- **素质要求** 外语类专业学生应具有正确的世界观、人生观和价值观，良好的道德品质，中国情怀与国际视野，社会责任感，人文与科学素养，合作精神，创新精神以及学科基本素养。
- **知识要求** 外语类专业学生应掌握外国语言知识、外国文学知识、区域与国别知识，熟悉中国语言文化知识，了解相关专业知识和人文社会科学与自然科学基础知识，形成跨学科知识结构，体现专业特色。
- **能力要求** 外语类专业学生应具备外语运用能力、文学赏析能力、跨文化交流能力、思辨能力，以及一定的研究能力、创新能力、信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力。

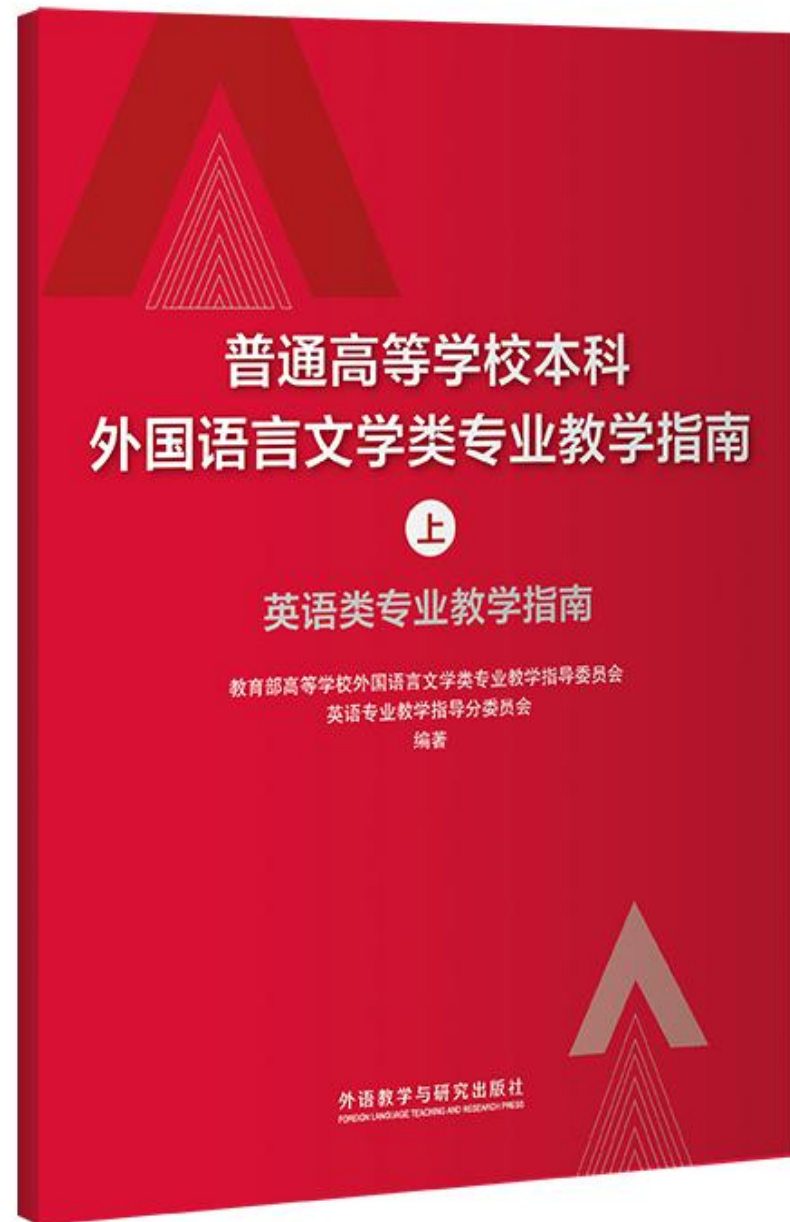




南开大学建校100周年
NANKAI UNIVERSITY
100th Anniversary



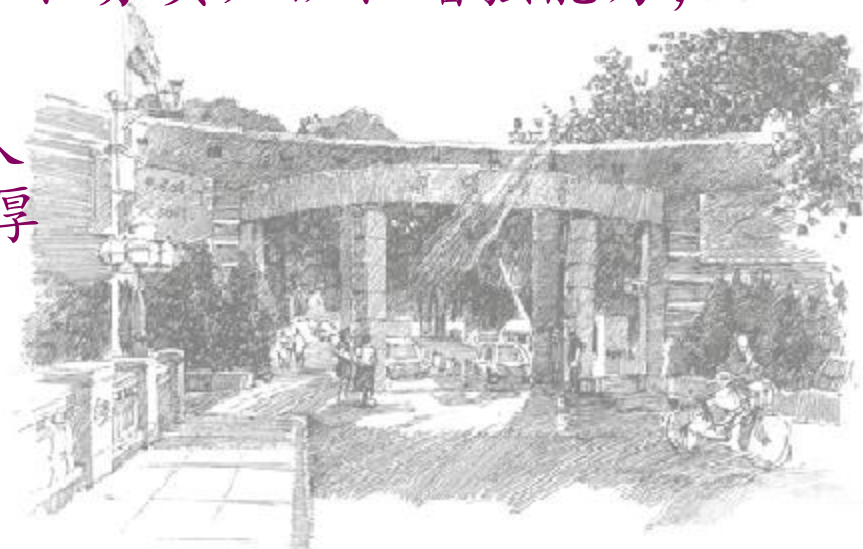
- 《指南》(上)第1、25、48页分别阐述了英语专业(050201)、翻译专业(050261)、商务英语专业(050262)3个英语类专业人才的“培养目标”。
- 以英语专业为例：旨在培养“具有良好的综合素质、扎实的英语语言基本功、较强的跨文化能力、厚实的英语专业知识和必要的相关专业知识，能适应国家与地方经济建设和社会发展需要，熟练使用英语从事涉外行业、英语教育教学、学术研究等相关工作的英语专业人员和复合型英语人才”。
- 非外语专业的外语人才必然也是复合型人才。





三、赋权增能理路的规格主张

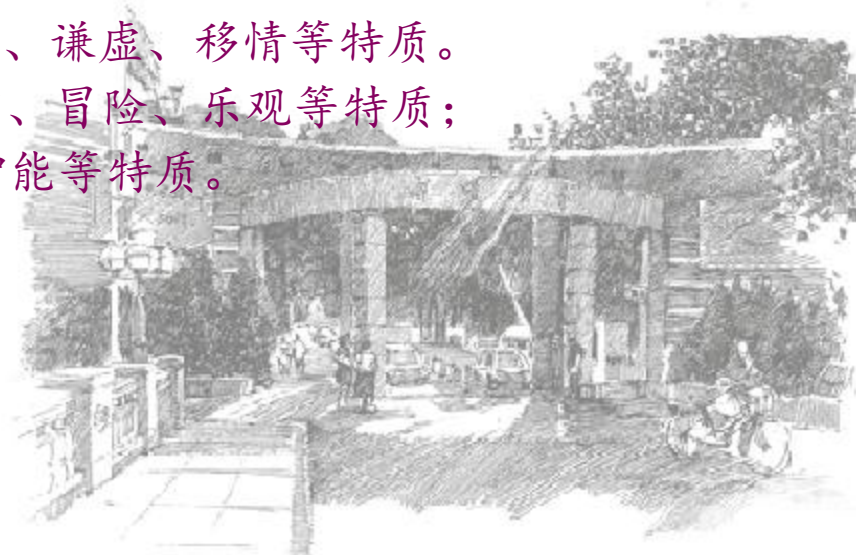
- 制定人才培养规格应以人为本，兼顾社会发展对人才的恒常需求与阶段需求。为此，赋权增能理路（“角色权利责任统一，做学用合一，能力内生”）将上述内容重新分类和组合，转换为人才培养的四个向度，分别命名为“人格”“知识”“能力”和“素养”（格知能养）。这四个向度既代表人才培养方向，也构成评价人才质量的指标体系。
- 高等教育旨在熏陶培养大学生，即塑造人格、提升素养、夯实知识、增强能力，使之成为人格健全素养高，知识深厚能力强的人才。
- 从“人”到“才”，先成人，后成才。只有经过“全人教育”的熏陶与洗礼，具备健全人格、较高素养、深厚知识基础和综合能力，他们才能立足社会，发挥才干，实现个人价值。





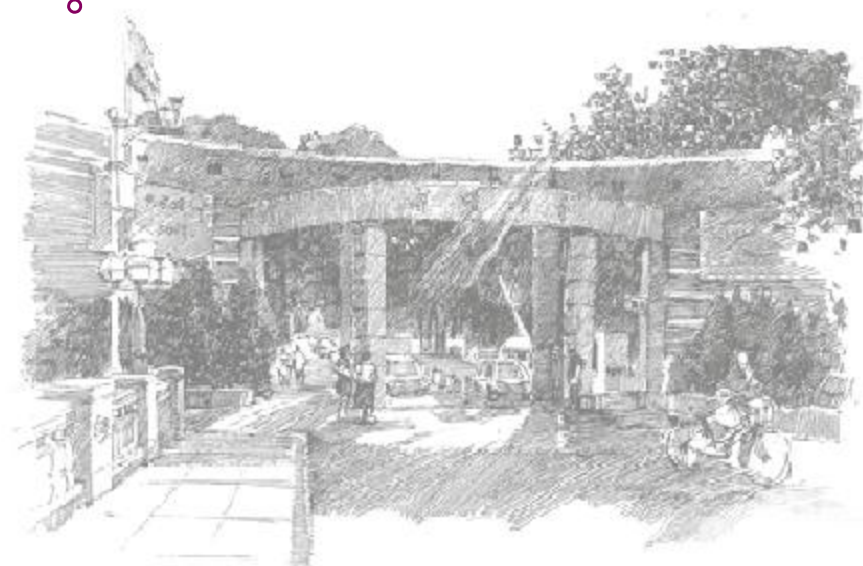
规格之一：人格向度

- 《孟子·滕文公下》中的“富贵不能淫，贫贱不能移，威武不能屈”。《蔡元培教育名篇》：教育者，养人格之事业也。
- 首先，作为普通社会一员和汉语言文化背景的中国公民应具有的人格特征；
- 人格心理学中的“大五”（Big Five, OCEAN; Goldberg 1992）人格因素：
 - (1) 尽责性 (conscientiousness): 显示胜任、公正、条理、尽职、成就、自律、谨慎、克制等特点
 - (2) 情绪稳定性 (neuroticism/emotional stability): 平衡焦虑、敌对、压抑、自我意识、冲动、脆弱等情绪的特质
 - (3) 宜人性 (利他性) (agreeableness): 具有信任、利他、直率、依从、谦虚、移情等特质。
 - (4) 外向性 (extroversion): 表现出热情、健谈、果断、活跃、精力充沛、冒险、乐观等特质；
 - (5) 开放性 (openness): 具有想象、审美、情感丰富、求异、创造、智能等特质。
- 这些人格因素可从根本上解释人的社会行为。





- 超越文化、具有文化普遍性的人格要素已为学界广泛认同。五大人格因素中的每个特质在每个人身上都存在，但每一特质在不同个体身上的显现有量的差异，具有不同度的人格因素在个体身上的组合导致不同个体显现出不同人格，在日常生活中让人产生鲜明或不太鲜明的人格特征印象。
- 大六人格：宋维真等人（1993）发现中国人具有显著临床意义的“人际关系性”人格 (interpersonal relation personality)。人际关系性因素包括人情、灵活性、和谐性、阿Q精神（防御性）、面子等特质。谈及汉语言文化背景的中国人的人格时，须增加此人格因素，合称为“大六人格因素”。





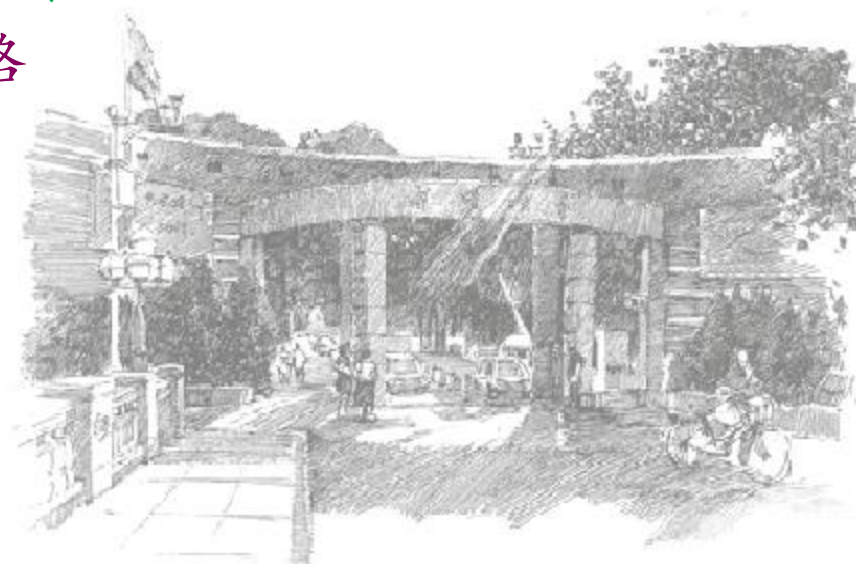
人格向度（续）

- 其次，应具有肩负国际交流任务的外语人才之人格。
- 大七人格：“跨文化人格因素”（以Cross-cultural personality表述），即跨文化性，体现为：

- i) 文化自信，有文化自豪感，理解母文化，不贬低亦不过分抬高母文化；
- ii) 尊重异文化，欣赏文化多样性，不崇洋媚外，不抬高亦不贬低异文化；
- iii) 跨文化交往平等互鉴，有礼有节，不卑不亢等人格表现。

跨文化人格是外语人才凸显度高、居于核心地位的人格因素，也是外语教育教学应着力培养的方面。

缩略为OCEANIC，转喻海洋“有容乃大”之意。



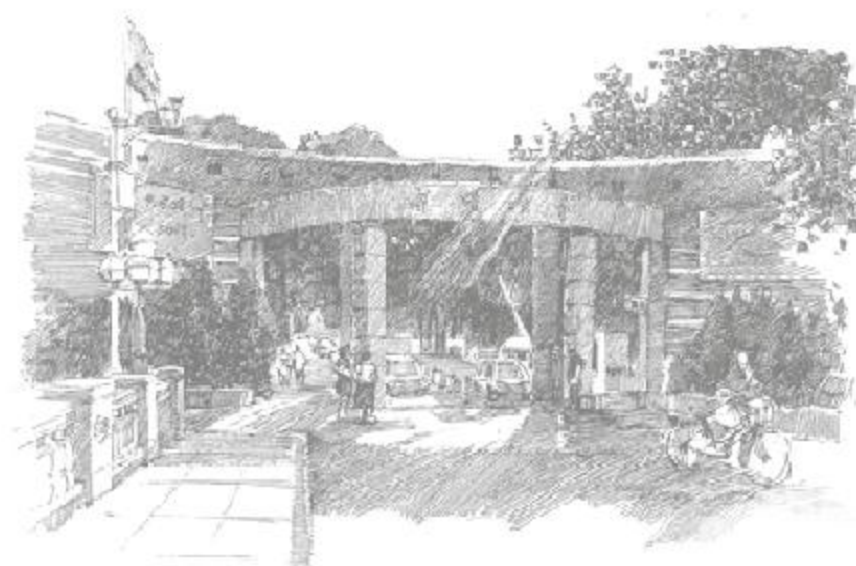


南开大学建校100周年
NANKAI UNIVERSITY
100th Anniversary



规格之二：知识向度

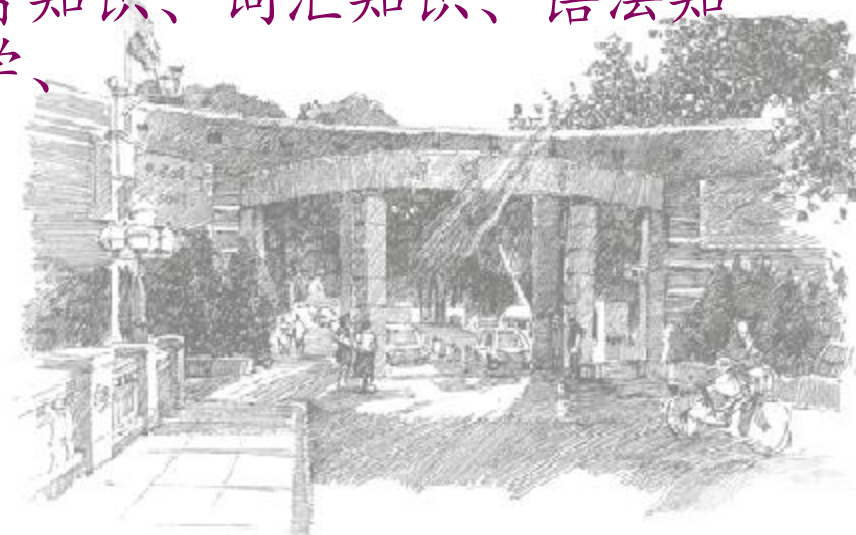
- 首先，作为社会一员和国家普通公民，外语人才应具有相应的个人知识和共有知识，例如百科知识、生活常识与知识经验，包括理性认知的国情社情知识、行为知识、民族历史文化基本知识、基本人文与科学知识和经验、劳动知识、处事知识、话语模式知识、社会经验等。





知识向度（续）

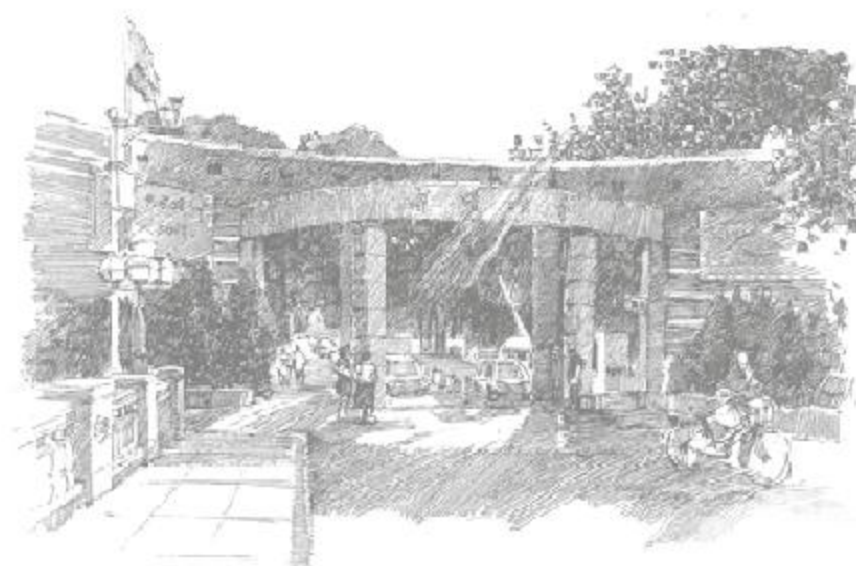
- 其次，作为能够运用外语知识和技能参与国际交流的高级专门人才，应具有学科专业知识和较好的知识结构，包括专业知识和相关专业知识。《国标》和《指南》要求学生具备较扎实的外语语言知识、外语文学知识、区域与国别知识，熟悉中国语言文化知识，了解相关专业知识和人文社会科学与自然科学基础知识，形成跨学科知识结构，体现专业特色。
- 在这诸多类别的知识中，外语语言知识和外语文学文化知识可谓最能凸显外语人才特色、最根本、最核心的知识类别，涵盖了外语语音知识、词汇知识、语法知识、语篇知识和语用（包含语境）知识，以及外语文学、外语国家历史与文化知识等。





规格之三：能力向度

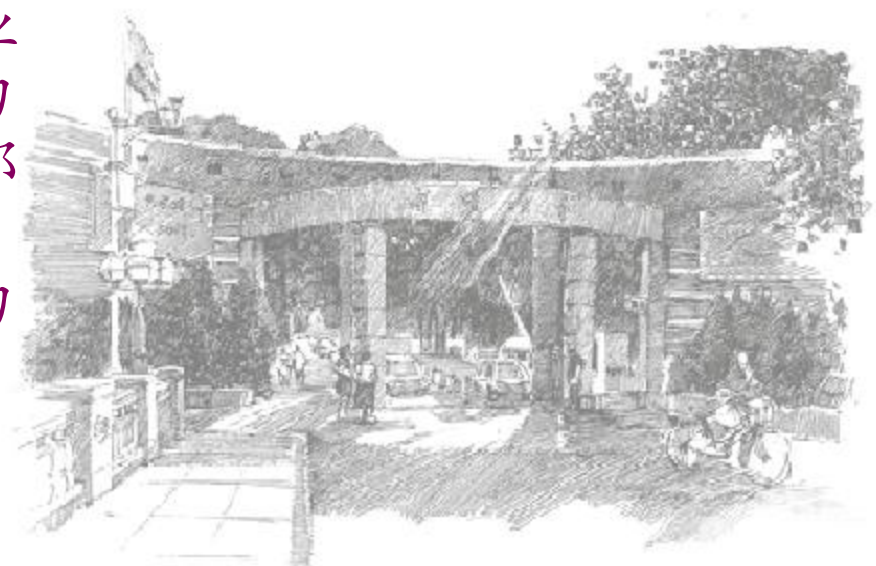
- 1. 作为普通社会一员和国家公民应有的基础能力。
- 基础能力包括母语文化能力、母语表达与沟通能力、观察能力、社会交往与合作能力、使用计算机和网络技术不断获取知识的能力、信息资源利用能力、思辨能力、自主学习能力和实践能力（包括劳动生产能力）。这些能力在大学之前已有或理应已经过训练或非正式培养，是个体生存、生活和工作必须具备的基础能力，也是个人发展的基础。





能力向度（续）

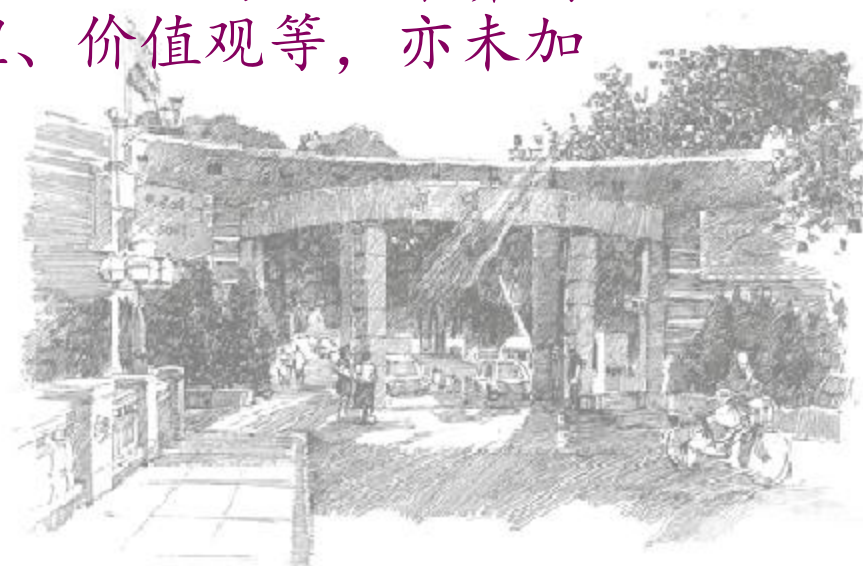
- 2. 作为参与国际交流的外语人才应有的专业核心能力。
- 专业核心能力是外语人才立足社会、服务国家的核心能力和竞争力所在，包括外语听说读写译能力、外语文学赏析及汉外文学比较能力、汉外语言比较能力、跨文化比较与交流能力、外国文化解释能力、多元文化环境适应能力、中外文化冲突处理能力、提出本专业研究问题的能力、专业课题研究（包括利用工具和资源获取专业信息的能力）与创新能力、外语与相关专业复合的能力等。这些专业核心能力，尤其是说和写的产出能力（郭英剑 2019所讲的“言说”和“写作”两大素养）以及兼有理解和表达的翻译能力是外语人才最为凸显的能力特征。





规格之四：素养向度

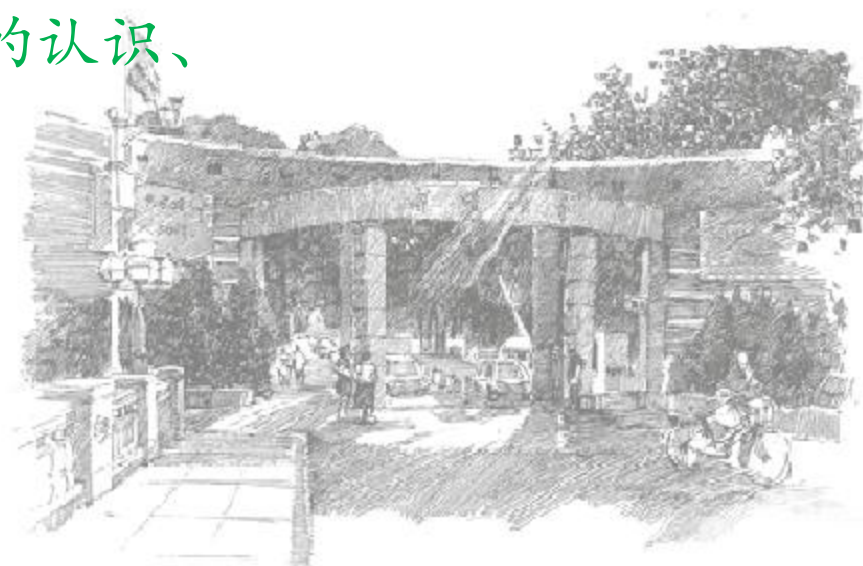
- 素养与个体在社会中的行为相关，是与人性和社会性相关的特质，靠后天养成，通常表达为“**观”“态度”“意识”“精神”等概念以及“行为”“担当”“兴趣”“意愿”等。
- 以素养取代素质。前述《教育法》《意见》均笼统而谈；程晓堂、赵思奇（2016）阐述的英语学科核心素养，包括4个方面：语言能力、文化品格、思维品质和学习能力；文秋芳（2018）定义的“关键能力”与核心素养同义，涵盖核心知识、核心技能、情感品格、自我管理、价值观等，亦未加区分；类似不区分的情况在相关文献中普遍存在，且在多数对素养的界定中亦不区分。





素养向度（续）

- 首先，作为普通社会一员和具有汉语言文化背景的中国公民的基本素养。
- **公益德行**：如对真善美的追求，对假恶丑的远离，对公平与正义的维护，礼貌谦恭温文尔雅等品质，“君子成人之美”等信念；
- **待人接物**：传统的仁义礼智信、温良恭俭让、忠孝廉耻勇？；乐观、坚毅、好学
- 其次，亦应作为运用外语知识和技能参与国际交流外语人才之素养。
- **对语言（外语）高级专门人才而言，对语言较为深刻的认识、对语言与人类关系的认识、对运用语言做事的认识，都是重要素养。对学习外语的价值认识，因之具有强烈学习意愿，维护国家形象和国家利益的意识，看问题时的多角度和国际视野等。**



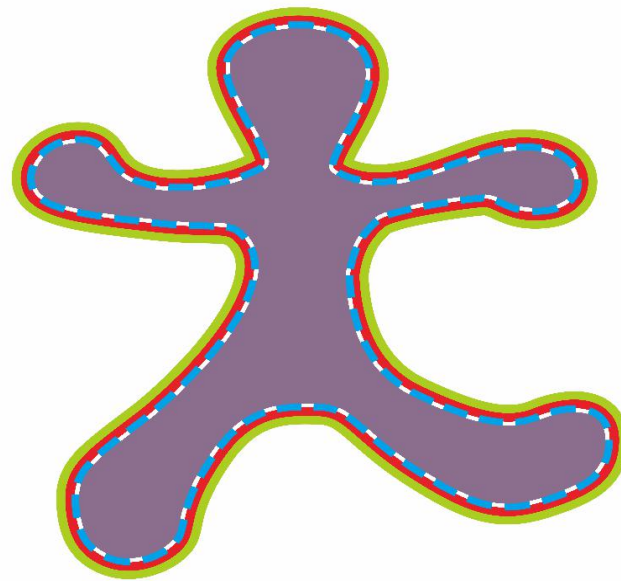


南开大学建校100周年
NANKAI UNIVERSITY
100th Anniversary



外语人才培养规格的格知能养向度及内涵

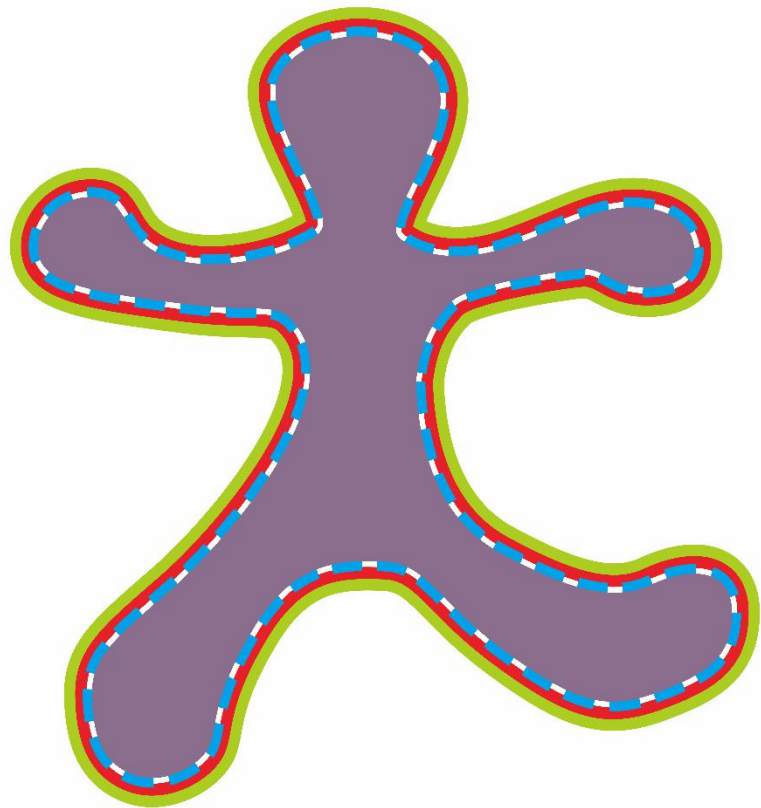
项目 向度	基础（育人/成长）项	专业相关（育才/成才）项
人格	开放性、尽责性、外向性、宜人性、情绪稳定性；人际关系性；	跨文化性
知识	个人知识和共有知识，例如百科知识、生活常识与知识经验，理性认知的国情社情知识、行为知识、民族历史文化基本知识、基本人文与科学知识经验、劳动知识、处事知识、话语模式知识、社会经验等	较扎实的外语专业知识（外语语言知识、文学知识、外语国家社会文化等知识），跨语言跨文化交流知识，中国语言文化与社会等知识，相关专业知识和跨学科知识结构
能力	母语文化能力、母语表达与沟通能力、观察能力、社会交往与合作能力、使用计算机和网络技术不断获取知识的能力、信息资源利用能力、思辨能力、自主学习能力和实践能力（包括劳动生产能力）等	外语听说读写译（言说、写作和翻译）能力、汉外语言比较文学比较能力、外语文化解释能力、跨文化比较与交流能力、多元文化环境适应能力、中外文化冲突处理能力、研究本专业问题的能力与创新能力、专业复合能力等。
素养	公益德行：亲近真善美、远离假恶丑，维护公平与正义； 待人接物：仁义礼智信、温良恭俭让、忠孝廉耻勇，自信、乐观、好学等	对语言和用语言做事的认识，对学习外语的价值认识，因之具有强烈学习意愿，维护国家形象和国家利益的意识，看问题时的多角度和国际视野等





四、格知能养的运动系统之喻

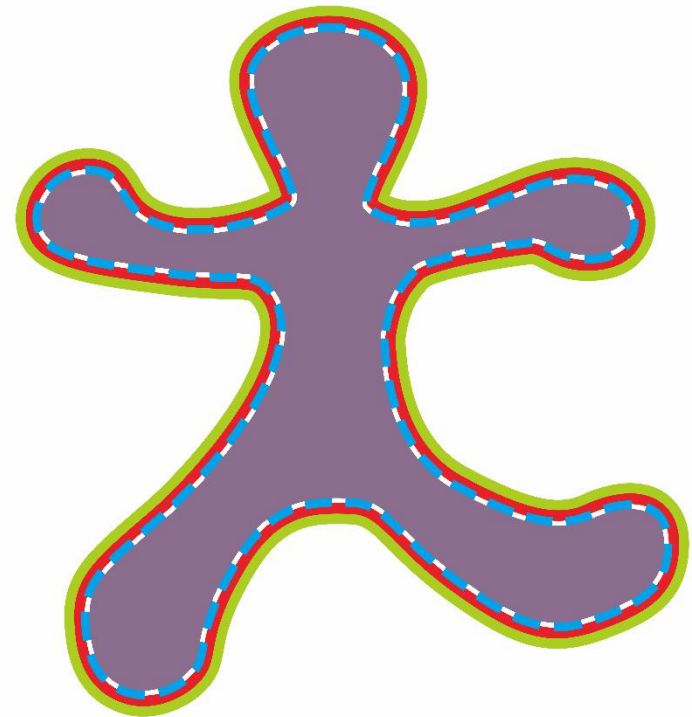
- 人格、知识、能力和素养4个向度可比拟为人体运动系统所涉及的骨骼系统(含骨髓、骨头、关节)、能量系统(含供血、供氧、经脉、营养输送等)、肌肉系统(含韧带)和神经系统。
- 如同骨骼系统组成人体架构，支撑整个体格并奠定了人体运动的基础，“人格”是决定人之为人、人之为社会人和有尊严的人而区别于一般动物的根本特质；
- 正如能量系统向全身供给血液和营养，保持身体状态活跃，“能力”灌注于人的一切思维和实践活动，让人的行为活动具有个人意义和社会意义；





格知能养的运动系统之喻(续)

- 正如肌肉系统附着于骨骼、连接骨骼且稳定和**保护骨骼**，保障人体正常**伸缩和运动得以实现**，“**能力**”决定人**多大程度能够完成生活和工作中的任务**；
- 正如神经系统依靠**能量系统和神经系统**，主导人体所有**生理活动**，指挥身体完成各种活动，“**素养**”**保护亦滋养人格**，亦从**知识和能力中获得营养**，进而**决定并维护人性**，维持人在社会中有**境界地生活和实践**。
- 具备**骨骼系统、肌肉系统、能量系统和神经系统**，一个人才能以**自由意志自如活动**。具备较高的**格养知能**，才称得上**合格的外语人才**，配称**推动社会进步的中坚**。





外语人才“格知能养”4个向度的人体运动系统之喻

- 外语人才培养的格养知能向度彼此互相联系。

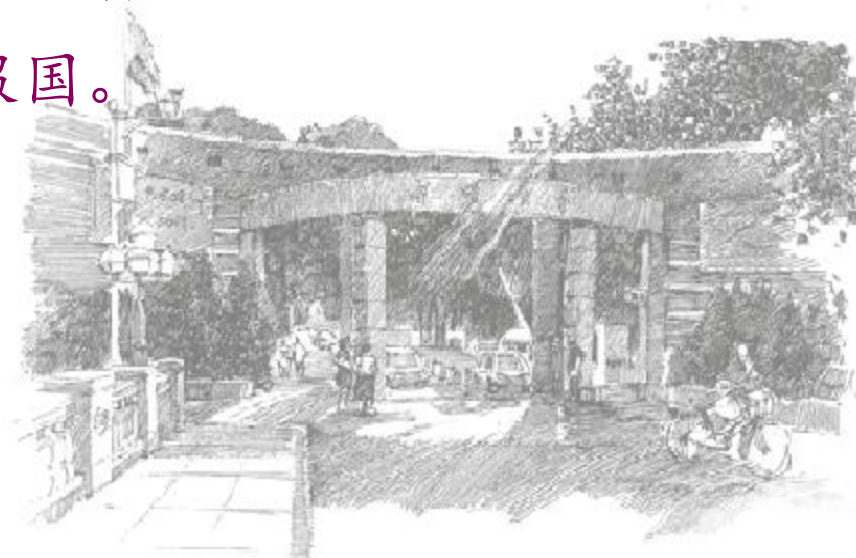
人格为根本，如骨骼搭起坚实骨架以支撑身体；

知识如身体能量，补给身心动力以驱动肢体；

能力如人体肌肉，构造强健肌体以支持运动；

素养如中枢神经，传递指令到躯干和四肢配合完成身体运动。

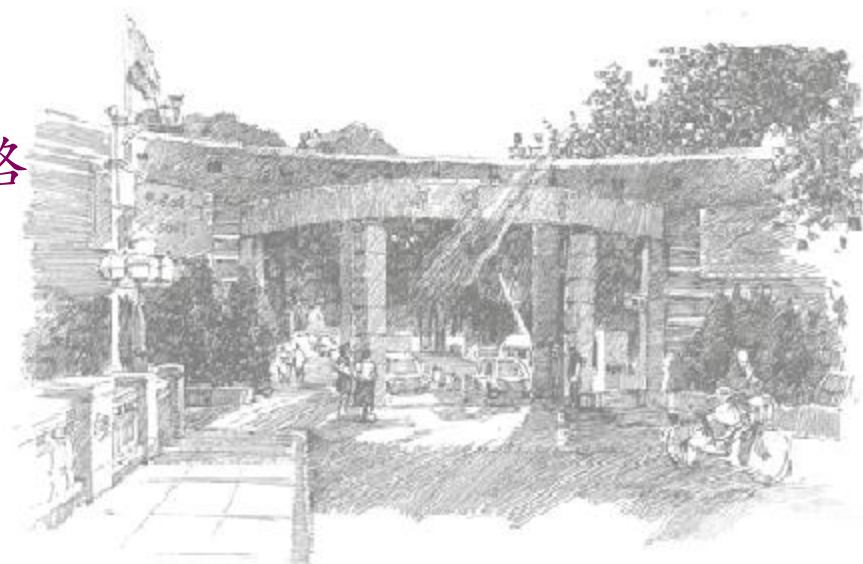
四个向度缺一不可，共同作用，造就外语人才，以才报国。





新的内容

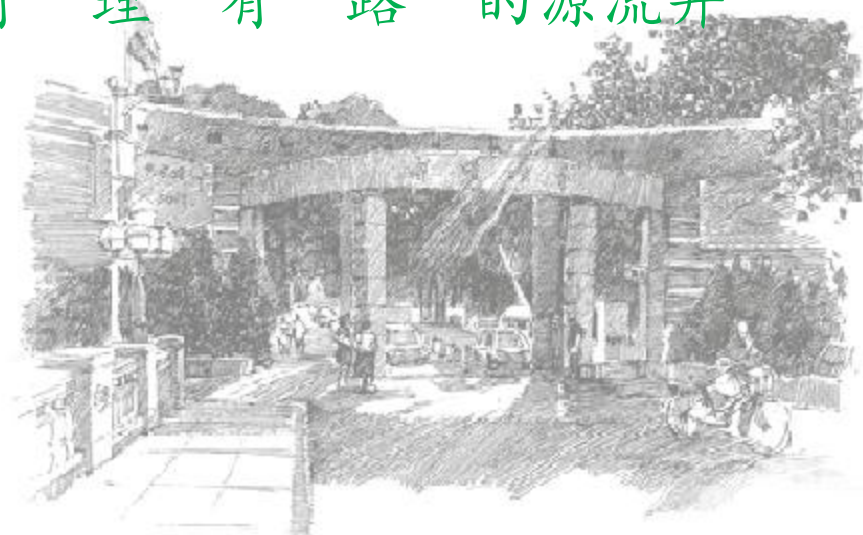
1. 增添“人格”向度，在“大五”基础上补充“人际关系人格”，新提出“跨文化人格”；
2. 改“素质”为“素养”，重“质”更重“养”；
3. 明确区分“素养”和“能力”；
4. 提出“知识深度”要求；
5. 各向度区分基础项和专业相关项；
6. 四个向度之间的关系：比喻为构成人体运动系统的骨骼系统、能量系统、肌肉系统和神经系统





五、格知能养的培养

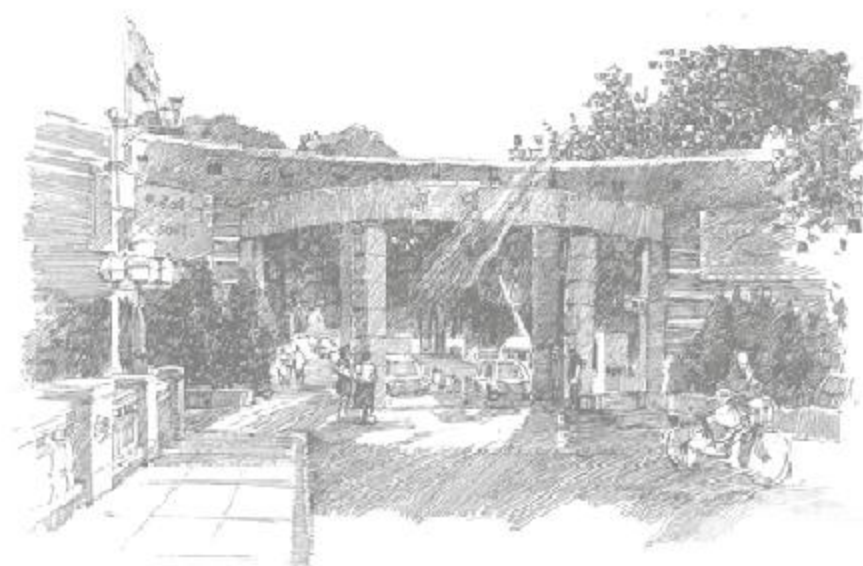
- 主张将人格、素养、知识和能力作为高校人才培养的目标向度，作为设计和实施教育教学活动与任务的依据；主张以实施高效教学活动和任务为抓手，将4个向度结合，融入高效教学活动之中，以高标准、高规格检验高校教育教学的质量。
- “赋权增能理路”提供了培养途径：角权责统一，做学用合一，能力内生。“赋权增能理路”之名将“理”与“路”的重要涵义组合起来，取“理”意指合乎道理且有理据，取“路”意指依理阐发和据理可循的路线或路径；合为“理路”则本身可阐述为：先“理”后“路”的源流逻辑关系、有“理”有“路”的源流并置关系以及由“理”生“路”的推衍发生关系。





做学用三行合一

- “做”“学”“用”三行合一是潜能转化为能力的通道。做学用合一，做中学，用中学，即学即用，边学边用，活学活用，动力自会源源不断；还会增强记忆，增强成就感和效能感，效率、效果、效用兼有，教学效益更高。
- 做学用同时也是经历，经历虽然不是通常意义上可量化的能力，但其本身既促进和促成个体成长，也是个体成长的重要方面，故而对于个体意义重大。由于思维必然贯穿“做”“学”和“用”的始终，做学用的训练内在地伴随着思维训练。
- “做学用合一”任务首选兴趣发展任务。



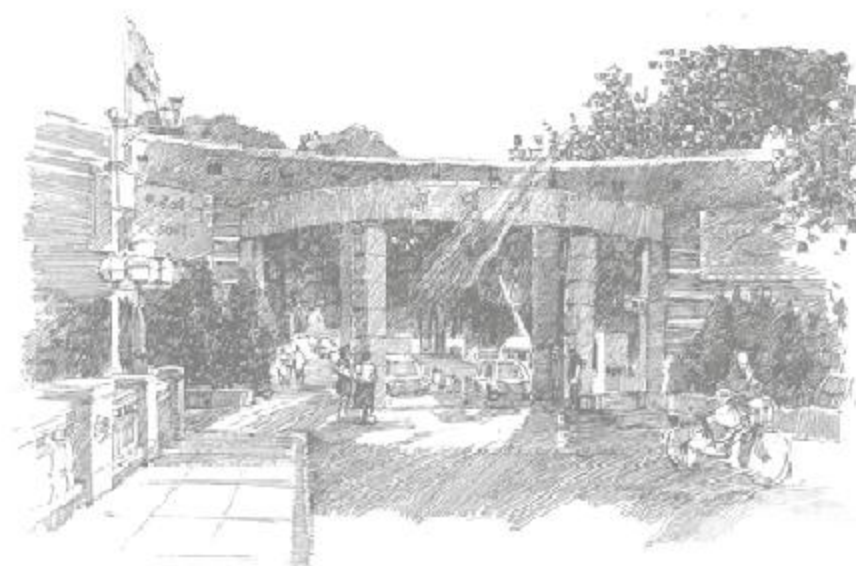


南开大学建校100周年
NANKAI UNIVERSITY
100th Anniversary



三三合一原则

- 做、学、用三行合一；既可以是兴趣做学用，也可以是角色做学用，还可以是语言做学用。这三类做、学、用进一步融合，即“三三合一”。
- 我们预测，以“三三合一原则”实施“做学用合一”的教学任务可收到多效之功，格养知能的提升或许更为高效。



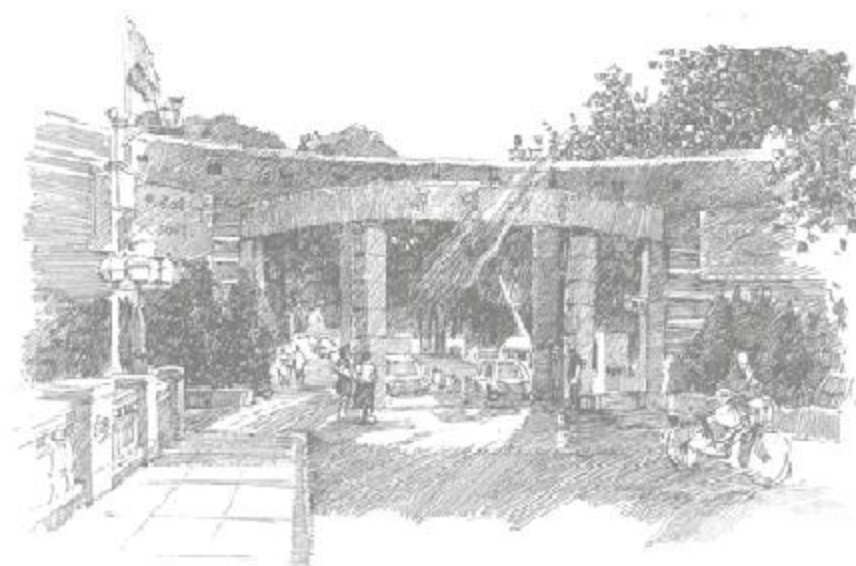


南开大学建校100周年
NANKAI UNIVERSITY
100th Anniversary



结束语

- 提出的外语人才培养规格的格养知能4个向度是一种有点冒险的尝试，能否被学界认可，尚待时间检验。
- 期待学界同仁一起行动、共同努力，培养出更优秀的外语人才！！
- [赋权增能型外语教学公众号公益平台](#)





南开大学建校100周年
NANKAI UNIVERSITY
100th Anniversary



SR



欢迎各位批评指正！

